

Talk about good coffee!
Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
864-0911

Vol. 11, Issue 23, February 10, 2007

Getting to know us better



The members of a snow safari led by Deputy Premier George Smitherman and Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown pause for a photo marking the event after a dinner of Pickerel at the Borden Lake

By Jim Prince

The announcement that a local company has been awarded cutting rights in a process leading up to a Cedar Mill in this community received a high level of coverage by local and out of town media last week. All but lost in the excitement of that announcement by Ontario Deputy

Premier and Health Minister George Smitherman was a two day whirlwind of activity designed to sell him, two other cabinet ministers, Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown, a pair of Southern Ontario MPP's and close to a dozen other civil servants, and heads of provincial recreation associations on the social and

economic fabric of the community.

"This was not only a big thing for Chapleau, it was also a major undertaking by the Ontario Federation of Snowmobilers, the OFSC," stated Ryan Bignucolo, the immediate past president of the provincial organization. This marks the 7th year Chapleau has hosted

the annual tour of local snowmobile trails and facilities. "It's a way for this group to learn what Northern Ontario is all about and we anticipate that they may incorporate this knowledge into the decision making process at Queen's Park," stated Bignucolo.

In addition to riding the local trails and getting up to date on the economy and several projects in process, the group received a huge serving of local hospitality.

It started from the moment the group was hosted Sunday evening at a 'meet and greet' reception sponsored by Aux Trois Moulins, which served as its base for the two days, until it departed Tuesday afternoon. On hand to welcome the visitors were the Mayor and Council and members of the CRDC.

Following an

early Monday morning breakfast sponsored by Bignucolo Incorporated, the group on 37 snowmobiles, ventured out on the local trail system where even the wildlife was cooperative. A pair of moose posed in full view. Visibly impressed, the viewing led Smitherman to declare at a late evening dinner also under the hospitality of the OFSC, to declare the experience left him in awe of this huge animal.

"The trails were fantastic," said Bignucolo, who praised the efforts of the Chapleau Arctic Watershed Snowmobilers Inc and its members. He noted the efforts of club president Roger Perreault and other volunteers including Tanya Keech and Mike Lacourciere. "It was no small task to prepare the trails, My hat goes off to them," stated

Bignucolo. The entire visit was in jeopardy up to the last moment due to the late start up of the season because of the cold weather.

The group was excused for a delay of the start of an evening banquet in town sponsored by Northern Haul Contracting, after it was treated to a sumptuous shore lunch of pickerel at the Borden Lake home of Allen and Margaret Coulter. In an impressive outpouring of goodwill, fresh fillets were served up by lead cook Don Boulet, and assistants Michel Sylvestre and Richard Bignucolo.

While at Borden Lake, the Deputy Premier and his group were given a demonstration of how all terrain vehicles are, increasingly, become a year round recreational activity and potential spoke in the local tourism wheel.

Con't on P.7

Long Term Forecast

Saturday	
High -17	
Low -23	
Sunday	
High -10	
Low -25	
Monday	
High -19	
Low -27	
Tuesday	
High -16	
Low -29	
Wednesday	
High -17	
Low -30	
Thursday	
High -12	
Low -29	

Fire department hosting regional conference

By Jim Prince

This community is preparing to host fire fighters from the region at the annual Mutual Aid meeting and conference set for April 20-22.

In a letter to the Township Council, Fire Chief Graham Bertrand said the conference provides an opportunity for numerous fire departments from the surrounding area to meet in one location for a variety of

workshops and training sessions. Trainers and other officials from the Ontario Fire Marshall's Office will also travel here for the weekend.

When the Chief appeared at Council last Monday in a successful bid for financial support, he said it is expected the weekend event will bring in approximately 40 - 60 out of town guests to our community. Almost the entire local

brigade of 25 members have indicated they will attend.

Hosting the firefighters will have an economic impact on the community, affecting motels and retail establishments and others. It's an accepted rule of thumb in the tourism industry that each visitor spends conservatively \$120.00 per day while attending conferences. The figure includes

accommodation, meals and local shopping.

There will be other economic spin-offs. At the same time as the community is hosting the firefighters and their spouses, the 15th Annual Rotary Sports and Trade Show organized by the Rotary Club of Chapleau will be in progress at the Moore Arena.

Tickets to the Show are included in the Fire Fighters

registrations and many of them could be expected to attend the showcase of many of the goods and services Chapleau has to offer in addition to being a good place to live.

Coincidentally, notice that the community will be hosting the Fire Fighters conference and its subsequent economic benefits, came during the week that the newly created Chapleau Economic Renewal Committee met for the first time.

REPORT FROM Queen's Park BY

Mike Brown,
Provincial Member of Parliament for Algoma-Manitoulin



Funding Can Help Athletes In Quest For Gold

Ontario athletes are an inspiration to us all. Through their incredible passion, dedication and discipline, these athletes represent a shining example to all of us.

In an ideal world, this is all that an athlete would need to succeed. However, the truth is that in order for our athletes to be the best that they can be, they need to be able to access the best coaches, the best equipment, and the best training methods, and that requires money. To help Ontario athletes aspire to achieve more, the province launched the Quest For Gold program. This program is design to provide direct athlete support to Ontario's amateur athletes. Funds for this program come from the sales of the Quest For Gold lottery tickets, which are sold at most Ontario Lottery Gaming Corporation outlets.

On February 1st, the province announced the recipients of the first round of funding for the Quest For Gold program. Residents of Algoma-Manitoulin can take pride in the fact that one of our local athletes was included among the first round of recipients: wrestler Korey Jarvis, of Elliot Lake. Thanks to the Quest For Gold program, Korey will

now enjoy some financial assistance to help him achieve all that he can achieve in his sport.

Many of the athletes who are receiving support through this program are touting its merits. Some say it has helped them travel and participate in key competitions that sharpen their experience, while others say that it helps them with the day-to-day demands they face. The overall effect of this funding is that it contributes to an athlete's ability to focus on and devote energy and concentration on training and improving performances.

Funding for the Quest For Gold program is provided through three streams. The first stream provides direct financial assistance to eligible Ontario athletes who carry one of two carding designations: the Canada Card, or the Ontario Card. The Canada Card is for Ontario athletes who are carded by Sport Canada. The Ontario Card is for junior-age athletes aspiring to compete at the highest levels of national and

international competition. Ontario Card athletes are nominated for carding status by their Provincial Sport/Multi-Sport Organizations. They must meet minimum high performance program requirements and be participants in the regular program of the 2006 Olympic/Paralympic Winter Games 2008, the Olympic/Paralympic Summer Games 2010, the 2007 Canada Winter Games, the 2009 Canada Summer Games, or, in the case of youth, the Ontario Games.

In order to qualify, the athlete must be a Canadian citizen or a landed immigrant, be based in Ontario and involved in a continuous training program in the province (though exceptions may be considered), and be a member in good standing with their Provincial Sport/Multi-Sport Organization. They must be committed to proper

programs, and have a coach that has been trained and certified in the National Coaching Certification Program or equivalent. Finally, they must not be under sanction as per the Canadian Anti-Doping Policy.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)
\$90.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

MOMENTS FROM THE PAST

Submitted by Doug Greig (1980)



SILVER MEDAL WINNERS - The 2nd Place winners were also presented with their medals at the Chapleau Ski Club Annual Meeting. Front row from left to right are: Sylvie Martel, Kenny Broomhead, Yves Martel. Back row: Manon Riopel, Todd Charlton, Andre Doyon, Tara Lee Broomhead, Teresa Martel. Missing from photo are: Elaine Martel and Dan Morin.
PHOTO BY CLARK'S PHOTO SERVICE

NEW
Drop-off for the Chapleau Express Announcements and ads must be brought to **THE RUSTIC CUPBOARD** at 17 Lorne St. North Between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. **Deadline Wednesday at 4:00 P.M.**

THANK YOU

We are grateful for the spirit of kindness that was shown to us through cards, donations and words of sympathy for the loss of our sister and siter-in-law Pat Houston who passed away January 20th, 2007. Our sincere appreciation.

Jack and Rita Mitchell
George and Nellie Mitchell

LE PROGRAMME CŒUR EN SANTÉ DE CHAPLEAU NORTHWOOD vous invite à

UNE RANDONNÉE AU CLAIR DE LUNE EN RAQUETTES

Sentier MICHAEL LEVESQUE
le vendredi 16 février 2007
à 18 h
Rencontre à l'entrée principale de l'école Our Lady of Fatima

Âges, 8 ans et plus. Les enfants de 10 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. Des raquettes seront mises à la disposition des enfants. Les adultes doivent apporter leurs propres raquettes.

Réchauffez-vous auprès du feu de camp. On servira du chocolat chaud et du thé.

Pour de l'information, appelez le Service de santé publique de Sudbury et du district, 864-1610.

Visiez Santé dès aujourd'hui!
Service de santé publique de Sudbury et du district, Sudbury St. District Health Unit

Chapleau Northwood 705-864-1610
Heart Health Cœur en santé
Tous à l'œuvre!
Rosa-Baccan!

Changes To Liquor Licence Act Improve Public Safety And Service Delivery

Bars And Restaurants Can Now Apply For The New Liquor Licence

CNW- As of February 1, 2007, the Ontario government has implemented changes to the Liquor Licence Act permitting the licensing of additional areas of bars and restaurants so that patrons can monitor their drinks and avoid dangers such as the so-called date rape drugs, Minister of Government Services Gerry Phillips announced today.

"Establishments can now apply to the Alcohol and Gaming Commission of Ontario (AGCO) to expand their licensed premises to areas such as washrooms and hallways," said Phillips. "This is part

of the recent reforms to the Liquor Licence Act to ensure our liquor laws are updated and continue to reflect current realities and provide sufficient protection for consumers."

There will be no new fee to licensees who request a change to the licensed areas of their establishment, to ensure all appropriate areas are accommodated, including washrooms, hallways, stairwells, lobbies and other similar areas.

"What we heard from law enforcement and the bar industry is that the rules needed to be changed to protect women from exposure to date rape drugs," said Phillips. "These

changes are good for the consumer and good for the service industry."

Under the former rules, some areas in establishments, such as washrooms were not eligible to be licensed. This prevented patrons from having drinks in those areas. However, over the last several years there has been growing concern over the public safety risks this posed. Items such as date rape drugs have emerged as a safety risk for people who are forced to leave their drinks unattended.

"We are supportive of any measure designed to improve public safety," said

Jean Major, Chief Executive Officer of AGCO. "The commission is committed to ensuring that the regulatory oversight of the beverage alcohol industry is fair, responsive and in the public interest."

Introducing extended licensing is one way the McGuinty government is working to protect Ontario families and strengthen public safety. Other recent initiatives include the Consumer Protection and Service Modernization Act, which will:

- Create new protection for Ontario homeowners from real estate fraud

-Ensure retail gift cards and certificates will retain their full value and not expire
-Enhance electrical safety standards for

consumer products.

For more consumer protection information, visit the ministry's website at www.mgs.gov.on.ca.

Snow reflects as much as 80% of the sun's UV rays.

Protect yourself!

Wear SPF 30 sunscreen and UV protective sunglasses.

864-1610
www.sdhu.com

Make it a Healthy Day!

MOMENTS FROM THE PAST

Submitted by Keith "Bud" Swanson (1964)



THEY HOPE TO BRING HER IN ON TIME

Was Someone Railroaded? Train Came in Late, But We Won

CHAPLEAU - This railway town held its annual Railroad Bonspiel this past weekend and it was considered an outstanding success. One of the highlights was the third event which featured, former Chapleau citizens curling against a local rink. The former residents,

Stuart Rossitor, North Bay, George Crichton, Toronto, and Grant Henderson and Bill Stedman, of Sudbury, curled a careful game. They were opposed by a Chapleau rink skipped by Greg Lucas aided by Murray Hazen, Trevor Riley and Ed McCarthy. The Chapleau rink

won, of course, and carried off the Charles W. Collins Trophy.

This was due no doubt to their more careful curling and some private information. They took their time with every rock. They could afford to. They knew the train east from Chapleau was running late.



Blue Heron Inn Restaurant

~ OPENING ~

February 12, 2007
Monday To Friday

11:00 2:00

Come out and try our healthy menu, served in a quiet, friendly atmosphere.

Opening Week Special

Two for One

(Mon. Feb 12 Fri. Feb 16)

Blue Heron Inn Promotions

Beginning February 19, 2007

Join our Free Meal Club

Receive a meal card

Buy 10 full lunches (@ \$10.00 ea.)

and get the next one Free.

(No replacement cards. Promotions or specials not included.)

For more information please call:

864 - 0770

Our Lady of Fatima involved in Roots of Empathy program



Pictured above: Parent - Melanie Boucher with baby Emmanuel. Instructor - Eileen McAdam from the Chapleau Early Years Program and Mrs. Bruneau and some of the grade two and three students.

The grade two and three class from Our Lady of Fatima School have the opportunity to be involved in the Roots of Empathy program implemented through the Chapleau Early Years Center.

Roots of Empathy is a classroom parenting program that teaches human development, emotional literacy, and nurtures the growth of empathy. Through year-long classroom visits with a certified Instructor and parent and their baby, the program helps children learn about a baby's needs and development and lets the children see a

loving relationship grow between parent and baby. The children learn about parenting, about themselves, and about how others feel.

With the increasing emphasis on anti-bullying in our school system, this program has been developed as preventative/ intervention for reducing aggression and promoting social-emotional competence.

**Be Wise!
Advertise in
The
Chapleau
Express**

New exciting service coming to Chapleau April 1st

The *Chapleau Innovation Centre* is getting ready for a transformation. The centre's mandate is changing from the Bell/Nortel Project Chapleau to a **one-stop shop** for learning, entrepreneurship, job search and economic development. The *new Chapleau Innovation Centre* will be established by the Chapleau Education and Training Coalition Inc., in partnership with Collège Boréal, Northern College, Contact North, Service Canada and the Township of Chapleau, and as a direct result of the technology investments by Bell and Nortel in our community.

- Continuing Education
 - Part time studies
 - Certification
- Skills and Training
 - Apprenticeship
 - Career advancement
- General Interest Courses
- Employment Services
 - Job bank/job search/job matching
 - Prepare your résumé
 - Prepare for interviews
 - Link-up with programs & services
- Entrepreneurship
 - Build your business plan
 - Complete a market study
 - Link-up with programs & services
 - Have access to technology
- Economic Development Office
- ...and much more!



- Éducation Permanente
 - Études à temps partiel
 - Obtention d'un certificat
- Formation
 - Apprentissage
 - Plan de carrière
- Cours d'intérêts généraux
- Services à l'emploi
 - Guichet et services d'emplois
 - Préparez votre CV
 - Préparez-vous pour une entrevue
 - Accédez aux programmes et services
- Entreprenariat
 - Montez votre plan d'affaire
 - Complétez une étude de marché
 - Accédez aux programmes et services
 - Ayez accès à la technologie
- Bureau du développement économique
- ...et beaucoup plus!

Un tout nouveau service se prépare pour Chapleau le 1^{er} avril

Le *Centre d'Innovation de Chapleau* se prépare pour une grande transformation. Le mandat du centre sous le Projet Chapleau de Bell/Nortel sera transformé en celui d'un véritable **guichet unique** pour l'apprentissage, l'entreprenariat, la recherche d'emplois et le développement économique. Le *nouveau Centre d'Innovation de Chapleau* est une initiative de la Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc., en partenariat avec le Collège Boréal, Northern College, Contact Nord, Service Canada et la municipalité de Chapleau, et ce grâce aux investissements dans la technologie de pointe à Chapleau par Bell et Nortel.



Contact North / Contact Nord



Bilingualism Gives Students a Competitive Edge

New And Expanded Projects Benefit Students in Ontario

C N W / - Students learning French as a Second Language (FSL) will benefit from a boost of \$34 million over four years, Education Minister Kathleen Wynne announced today.

"This government recognizes the tremendous advantage students have when they speak two or more languages," said Wynne. "Learning a second language not only strengthens students' problem-solving, reasoning and creative thinking skills, but also develops their understanding and appreciation of diverse cultures."

Through the Canada-Ontario Official Languages in Education agreement signed in March 2006, the Canadian government will contribute about \$8.5 million annually for four years to support FSL programs. This funding will be used to support strategies that increase

teaching capacity, and increase student participation and retention in these programs.

"We understand the social, cultural and educational value of studying a second or third language," said Francophone Affairs Minister Madeleine Meilleur. "Second-language learning prepares youth to participate more effectively in the workplace and in the global economy, and provides them with a distinct advantage in a number of careers, both in Canada and abroad."

Ontario students will benefit from board projects that include:

- Expansion of French courses and immersion programs
- Literacy programs
- Innovative approaches in delivering core French programs
- New resources
- Professional development for FSL teachers.

The Ontario

Modern Language Teachers' Association will also receive \$128,170 over three years to provide a Summer Immersion Program for core French teachers to improve their language proficiency in French.

Wynne was joined by Jim Brownell, MPP for Stormont-Dundas-Charlottenburgh to visit teachers and students in a French as a Second Language classroom at Immaculate Conception Separate School.

"These new and expanded programs will really benefit our young people," said Brownell. "Learning French as a second language will generate more opportunities and later success for students."

This investment is in addition to the funding provided by the McGuinty government for the additional costs associated with the delivery of FSL programs. For the

2006-07 school year, projected ministry funding is \$221.5 million.

The McGuinty government has also introduced supports to ensure a vibrant French-language education system for Ontario's Francophone students, including:

- Launching a policy in 2004, Politique d'aménagement linguistique, to help promote French language and culture, improve student achievement and self-esteem and help keep young Franc-Ontarians in French-language schools.
- Providing \$60 million more to the Language Grant to support the implementation of the Politique d'aménagement linguistique.
- Announcing support worth \$340 million in construction costs to

French-language school boards to meet their unique capital needs, especially in underserved areas.

"We are committed to ensuring students have access to the best quality French-language education we can

provide," added Wynne. "Offering our students access to better FSL programs and more courses will help develop their French proficiency and ultimately open more doors to future opportunities."



CANADA BROKERLINK
(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Gisèle Legge, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial

24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715

18 Birch Street, Chapleau.

E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

Chapleau Walking Group Welcomes All Seniors and Adults

Where: Chapleau High School
(Meet in the cafeteria)

When: Every Tuesday & Thursday

Time: 10:10 to 11 a.m.

FREE BUS SERVICE for seniors
(Meet at Cedar Grove, 10 a.m.)

Funded by: Services de santé de Chapleau Health Services and the Independent Order of Oddfellows

For more information, call 864-1610



Sudbury & District Health Unit
Service de santé publique de Sudbury et du district



Heart Health
Cœur en santé
Take it to Heart! Prenez-le à cœur!

This program is supported by the Government of Ontario.
Ce programme bénéficie de l'appui du gouvernement de l'Ontario.



201, rue Jogues
Sudbury (Ontario) P3C 5L7

Postes permanents et occasionnels au Service de la conciergerie

SOMMAIRE DES POSTES :

Le Service de la conciergerie du Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario cherche à combler des postes occasionnels et permanents de concierge et nettoyeur(se).

- 1) Région du Grand Sudbury - postes occasionnels entre 15,75 \$/hr et 20 \$/hr – approx. 20 hrs. / semaine
- 2) Notre-Dame de la Merci, Coniston - nettoyeur(se) permanent(e) 15,75 \$/hr. lundi au vendredi de 16h à 18h avec possibilité de remplacer d'autres employés à l'occasion;
- 3) Alliance St-Joseph, Chelmsford - nettoyeur(se) permanente) 15,75 \$/hr. lundi au vendredi de 15h à 19h avec possibilité de remplacer d'autres employés à l'occasion;
- 4) Sault Ste. Marie - poste occasionnel - entre 15,75 \$/hr. et 20 \$/hr.
- 5) Chapleau - poste occasionnel -entre 15,75 \$/hr. et 20 \$/hr.
- 6) Blind River – poste occasionnel – entre 15,75 \$ hr. Et 20 \$/hr.

PRÉSENTATION DES DEMANDES :

Les personnes qui désirent postuler cet emploi peuvent faire parvenir leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae à jour (en français), au plus tard le vendredi 16 février 2007 à 16 h, par télécopieur au (705) 669-1271 ou au 1 866 452-0034; ou par courrier à l'adresse suivante :

Donald Malette
Directeur du Service des ressources humaines
201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7

En vertu du Règlement 521/01 de l'Ontario et tel qu'amendé par le Règlement 323/03, toute personne qui travaille au sein d'un conseil scolaire doit fournir un relevé de ses antécédents criminels avant d'entrer en fonction.

Marcel Montpellier
Président

Hélène C. Chayer
Directrice de l'éducation

Vision 2007 : Des services pour l'épanouissement de chacun, chacune!

Another Moose Lodge donation



The Residents of Bignucolo Residence received a wonderful donation this week. The Moose Hall (Local 2142) was gracious enough to donate boxes full of wonderful Bingo prizes for the Residents so that they could enjoy one of their favourite games. A big thank you to the Moose Hall and the Sunday night Bingo players for helping out and for being so generous. From left to right: Germaine Barnes (Long term care Resident), Odette Larocque (Family Member), Jean Newcombe (LTC Resident), Jacqueline Howard (LTC Resident), Joe Memegos (LTC Resident), Levis Gagné (Moose Hall Administrator), Carmen Pressé (LTC Resident), and Huguette Godbout (LTC Resident).

ServiceOntario fournit des services aux conducteurs aux résidents de la région de Chapleau

CHAPLEAU, ON, le 26 janv. /CNW/ - Le Centre ServiceOntario de Chapleau offre maintenant des services aux conducteurs et des services de plaque d'immatriculation pour les véhicules. Les familles et les entreprises de la région peuvent ainsi accéder facilement à une vaste gamme de services gouvernementaux à un seul endroit. Les résidents de Chapleau et de la région peuvent se rendre au Centre ServiceOntario pour obtenir les services du ministère des Transports en matière de plaque de véhicules, y compris les permis de conduire et les renouvellements de plaque, les changements d'adresse et les trousseaux d'information sur les véhicules d'occasion, et pour commander des plaques d'immatriculation personnalisées, de même que des résumés de dossier de conducteur et de véhicule. Le Centre offre aussi une vaste

gamme de services gouvernementaux, notamment : délivrance de certificat de naissance, de mariage et de décès, de permis de chasse et de pêche, de permis de parc, accès aux publications gouvernementales et aux renseignements gouvernementaux en ligne, ainsi qu'aux services d'enregistrement et de recherche de noms commerciaux. Vous trouverez des centres ServiceOntario dans plus de 60 localités de la province, y compris Moosonee, Wawa, Sudbury, Sault Ste. Marie, Nipigon et Thunder Bay. Le Centre ServiceOntario de Chapleau est situé au 190, rue Cherry. Il est ouvert de 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi. Il traite plus de 16 000 transactions par an pour les familles et les entreprises de Chapleau et les localités environnantes. Pour de plus amples renseignements, visitez www.serviceontario.ca ou composez le 1-800-267-8097.

Make sure your advertising ends up on your customers' kitchen table and not in the garbage containers.....

ADVERTISE IN THE CHAPLEAU

When they disagree, wise couples have learned to **fight fairly.**

- Talk when you are both calm.
- Know what you are really fighting about.
- State the problem clearly.
- Stick to one issue.
- Attack the problem, not the person.
- Leave the past. Stick to the present.
- Be willing to listen.
- Brainstorm solutions.
- Give and take.
- Admit when you are wrong.



For more information, call the Sudbury & District Health Unit at 522-9200 or 1-866-522-9200.

If your need is more urgent, call Crisis Intervention at 675-4760.

Make it a **Healthy Day!**

Sudbury & District Health Unit
Service de santé publique de Sudbury et du district

THE DRIVEN TO QUIT CHALLENGE



Go smoke-free for March 2007 and you could win a 2007 Acura CSX or 1 of 7 Sony 32" Widescreen LCD HDTVs.

*Prize may not be exactly as shown.

Register at www.driventoquit.ca by February 28, 2007.

Increase your chances of quitting by calling the Canadian Cancer Society *Smokers' Helpline* at 1-877-513-5333.

Grand prize and regional prizes made possible through the generous support of Johnson & Johnson Inc.

Presented by



Canadian Cancer Society
Société canadienne du cancer



Johnson & Johnson Inc.



For more information, call the Sudbury & District Health Unit at 1-866-522-9200, ext. 3433. Local prizes made possible through the generous support of the Sudbury & Manitoulin Districts Heart Health Project.

Getting to know us better

Cont'd from P.1

"It was a good demonstration of a four season vehicle, and the potential of a multi-use trail system which just makes sense," said Ryan Bignucolo. The provincial umbrella organizations of both activities have been lobbying to obtain government support for multi use trails and viewed the visit here by the visiting MPP's as an opportunity to their case. Their efforts were bolstered by the attendance of the President of the OFSC, Bruce Robinson, and the Executive Director of the Canadian Snowmobile Council, Denis Burns. The OFSC played a strong role in supporting the event.

While snowmobiling was the main attraction for the group, which enjoyed a Tuesday morning breakfast sponsored by Tembec, its stay here offered opportunities to view the new ambulance garage, the recently completed French

language School and the hospital, all recipients of provincial government funding. The Health Minister was briefed by hospital CEO Gail Bignucolo, accompanied by most of the hospital staff, who are rightfully proud of their facility. And, the Deputy Premier led the entourage to the CPR yards where they climbed aboard a locomotive to experience its operation, something most had never done before.

During the evening banquet when he announced the cedar mill agreement, Smitherman acknowledged the hospitality he and the group received during their short stay in Chapleau. The event was attended by Mayor Earle J. Freeborn and council and the executive of the CRDC.

"You can't help but notice the resilience of the people of Northern Ontario," Smitherman

told his hosts, while at the same time acknowledging hardships faced by the forestry sector and how the provincial government had "worked hard in the forest sector."

During the banquet, Smitherman confirmed he would return next year to repeat the snowmobile safari.

Local officials hope he'll return with another sled of positive announcements for the community.

Those accompanying Smitherman and Brown included Gerry Phillips, Minister of Government Services, Tim Peterson, MPP for Mississauga-South, Kevin Flynn, MPP for Oakville, Craig Hughson, Senior Policy Advisor to the Ministry of Natural Resources, Wendy Ground, from the Speakers Office, Bud Dixon, an executive with Canoe Canada and Rejean Raymond, Mayor Dubreuville.



The group comprising of thirty seven snowmobiles brave a bitterly cold morning as they are seen departing from Aux Trois Moulins Motel and Restaurant enroute to the annual Snow Safari.



Une veillée de danses folkloriques

Avec



Louis Racine



Le vendredi 16 février à 20 heures
Salle des Moose

Renouez avec la tradition

des sets carrés

Entrée : 25\$ 18\$ (membre)

Rabais de 5,00\$ avec macaron du carnaval

Une présentation du

Centre culturel Louis-Hémon



Information : 864-1126



Large Format Digital Printing
Sandblasted Signs - Billboards



Toll free 1-866-546-9499

Local 864-1870

Fax 864-2709

Email: jnsigns@onlink.net

Vehicle Graphics - Printing
Highway signs - Custom signs

Chapleau Ski Club News



Yeah! The hill opened on Saturday, January 27th. The main hill is open but the back trails remain closed until we accumulate more snow. The cross-country trails have been groomed and many were out enjoying some fresh air and exercise this weekend. The long range forecast for next week is calling for more snow!! Come on out and enjoy some exercise and socializing with your friends and family! The hill is open Saturday, Sunday, Wednesday, Thursday (Adults Only) and Friday. The hours have been extended for extra skiing time. You can purchase a membership for the season or a day pass for both downhill and cross-country skiing.

Parler deux langues retarderait la démence

Les premiers signes de démence surviendraient quatre ans plus tôt chez les personnes unilingues, comparativement à celles qui parlent plus d'une langue au quotidien, selon des chercheurs canadiens. L'ampleur de cette découverte serait telle, que les auteurs de l'étude¹ affirment que le bilinguisme – peu importe les deux langues parlées – s'avère plus efficace que n'importe quel médicament pour ralentir le déclin cognitif.

Spécialisée dans la recherche sur

l'effet du bilinguisme sur le développement cognitif des enfants, Ellen Bialystok et ses collègues de l'Université York, à Toronto, ont décortiqué les dossiers de 184 patients atteints de la maladie d'Alzheimer ou de démence.

Parmi ceux-ci, 91 étaient unilingues anglais, tandis que 93 parlaient l'anglais ainsi qu'une seconde langue principalement le polonais, le yiddish et l'allemand.

Les données ont révélé que chez les unilingues, les premiers signes de la maladie survenaient à 71,4 ans en moyenne, comparativement à 75,5 ans chez les bilingues. Cette différence de quatre ans subsistait même en tenant compte du sexe des sujets, de leur pays d'origine et de leur

culture, de l'emploi qu'ils occupaient et de leur niveau de scolarité.

Par contre, la maîtrise de plus de deux langues ne procurait aucun avantage supplémentaire pour freiner l'apparition du déclin cognitif.

Plus de

connexions cérébrales chez les bilingues?

« Chez les personnes bilingues, le cerveau doit déployer un effort additionnel pour passer d'une langue à l'autre, soutient Ellen Bialystok pour expliquer le phénomène. Cet effort augmente l'apport sanguin au cerveau,

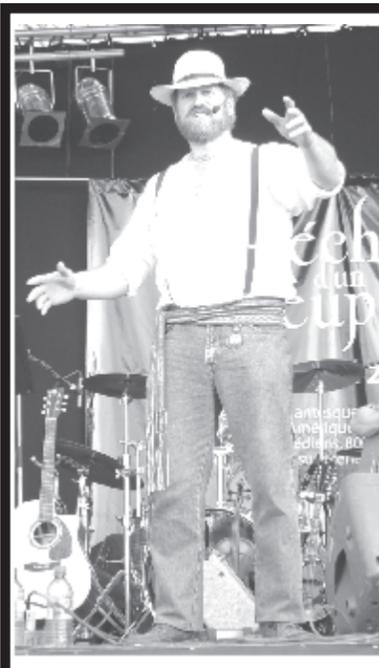
assurant ainsi un meilleur fonctionnement des connexions nerveuses ».

Selon elle, peu importe de quelle façon on a appris la langue seconde ou les fautes grammaticales qu'on peut commettre. « Ce qui compte, c'est la façon dont le cerveau

intègre deux systèmes de langue en même temps », poursuit la professeure en psychologie.

Aussi, elle ne croit pas que l'on puisse ralentir les premiers signes de la démence si on n'utilise que rarement une deuxième langue ou si on la comprend mal.

You can always count on our ADVERTISING to bring results.
The Chapleau Express



Centre culturel Louis-Hémon
Presents



Louis Racine

Friday, February 16th at 8:00 P.M.
Moose Hall

Enjoy a night of traditional folk and square dances!

Tickets at the door

Adult: \$25.00 \$18.00 (member)

\$5.00 off with carnival badge



Information : 864-1126



Depuis sa naissance, vous avez toujours fait le meilleur choix pour votre enfant.

J'espère que mes parents m'ont inscrit au CSCNO!



CSCNO
www.nouvelon.ca

Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7 • 1 800 259.5567

Inscription à la maternelle

12 et 13 février 2007

Sacré-Coeur
14, rue Strathcona
864-0281



Pour plus de renseignements, communiquez avec nous.

True French immersion is to be fully immersed in French.
Your child may qualify for French Catholic education.
For more information call 673.5626!

McGuinty Government Awards Major Highway 69 Contract

Project Is Final Link In Four Laning To Estaire

SUDBURY The Ontario government is investing more than \$43 million in the final major grading contract for the four-laning of Highway 69 from Sudbury through Estaire, Northern Development and Mines Minister Rick Bartolucci announced today.

“Our government is on the side of northerners. That's why the expansion of the Highway 69 corridor

south of Sudbury is part of our commitment to invest \$1.8 billion over five years to ensure that northern highways are safe and efficient,” said Bartolucci. “With this and other projects already underway or

completed, the entire 20-kilometre length of Highway 69 from Sudbury through to Estaire will be expanded.”

This contract involves construction of more than four kilometres of four-lane highway north of Estaire to Highway 537. Work includes the construction of seven new bridges: two at Makynen Road, two over the Wanapitei River, two railroad overhead structures and an underpass at Old Highway 537. The contract tender in the amount of \$43.4 million was awarded to Carillion Canada Inc. of Etobicoke.

Construction is expected to begin in the winter of 2007 and is scheduled to be completed by December 2008. This is the middle, and third, of three contracts awarded along this corridor in fiscal 06-07. The first, northerly contract is underway from Sudbury to Highway 537. The second and most southerly contract involves the bypass of Estaire and is also under construction.

The commitment to expanding northern highways like Highway 69 was set out in ReNew Ontario, the

province's five-year strategic infrastructure investment plan that will help prepare for future growth.

The Ontario government is renewing and expanding vital infrastructure like Highways 69 as part of its Northern Prosperity Plan. The plan is founded on four key pillars including: Strengthening the North and its Communities; Listening to and Serving Northerners Better; Competing Globally; and Providing Opportunities for All.

Aimez-vous la bonne nourriture?

Partagez votre amour pour l'alimentation santé en devenant bénévole du programme



Pour en savoir plus long, communiquez avec Joëlle Martel, (705) 522-9200, poste 533 ou 1-866-522-9200, ou envoyez un courriel à martelj@sdhu.com, avant le 21 février 2007.



Minor Amendment - Information Centre

Spanish Forest

2005-2010 Forest Management Plan

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) and Domtar Inc. invite you to attend a public information centre to discuss a proposed minor amendment to the forest management plan for the Spanish Forest in effect from April 1, 2005 to March 31, 2010.

The amendment deals with a primary road in Shelley and Marchay Townships. The purpose of the information centre is to make available for public review maps and a detailed explanation of the proposed amendment, and to provide the public with an opportunity to review and comment on the proposed amendment.

The information centre will be held at the following time and location:

February 28, 2007
3:00 p.m. - 8:00 p.m.
Howard Johnson Plaza Inn
50 Brady St., Sudbury

The information centre will provide interested persons the opportunity to comment on the details of the proposed minor amendment. Should you be unable to attend the information centre, or wish to contribute information after the information centre has been completed, you can review and comment on the displayed material by arranging an appointment with Domtar Inc. or during and after normal business hours at the office of the MNR Sudbury District through the contacts listed below or through the Local Citizens Committee representative.

Paul Leale, R.P.F.
Ministry of Natural Resources
148 Fleming Street
Espanola, ON P5E 1R8
Tel.: 705-869-4946

Troy Anthony, R.P.F.
Domtar Inc.
Box 460
Timmins, ON P4N 7E3
Tel.: 705-267-1000, ext. 227

Bob Martindale
Spanish Local Citizens Committee
1767 Wallace Road
Chelmsford, ON P0M 1L0
Tel.: 705-855-5147

Comments concerning this part of the amendment process must be received by **March 16, 2007**. Based on public comment further public consultation may be required. Final MNR approval will be on **March 30, 2007** if no concerns are raised. Your interests, issues or concerns can be discussed, by appointment, with the individuals listed above. A formal issue resolution process, as described in the Forest Management Planning Manual (2004), can be initiated upon written request.

The planning team for the forest management plan consists of the following people:

Troy Anthony, R.P.F., Management Forester, Domtar Inc. (Plan Author)
Paul Leale, R.P.F., Area Forester, MNR
Chris Selinger, Area Biologist, MNR
Dave Bishop, Area Technician, Timmins District
Bill Guthrie, R.P.F., Area Supervisor, Chapleau District
Art Jacko Jr., Wikwemikong Unceded Nation
Dean Assinewe, Sagamok Anishnawbek First Nation
Bob Martindale, Local Citizens Committee

Your interests, issues or concerns can be discussed, by appointment, with the individuals listed above.

The Ministry of Natural Resources is collecting comments and information regarding this forest management plan under the authority of the *Crown Forest Sustainability Act* to assist in making decisions and determining further public consultation needs. Comments and opinions will be kept on file for use during the operating term of the forest management plan, and may be included in study documentation which is made available for public review.

Under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act (1987)*, personal information will remain confidential unless prior consent is obtained. However, this information may be used by the Ministry of Natural Resources as public input on other resource management projects. For further information regarding this Act, please contact Don Mark at 705-564-7360.

For further information on the forest management planning process, information relating to this forest management plan amendment, or background information about the Spanish Forest, please contact the Ministry of Natural Resources or Domtar Inc.

Renseignements en français : (705) 564-6470.



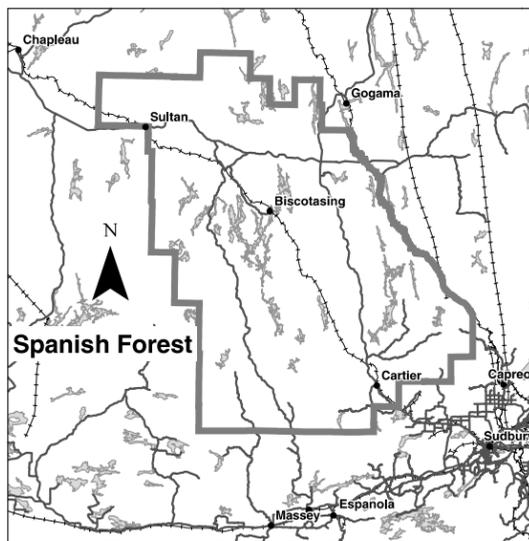
La neige reflète jusqu'à 80 % des rayons solaires UV.

Protégez-vous!

Appliquez un écran solaire de 30 FPS et portez des lunettes qui protègent contre les rayons UV.

864-1610
www.sdhu.com

Visez Santé dès aujourd'hui!



NOTICE TO CREDITORS

All claims against the Estate of Roger Gagné, also known as Roger Polidore Gagné, late of the Town of Chapleau, who died March 7, 2006, must be filed with the undersigned personal representatives on or before the 21st day of February, 2007, after which date the Estate will be distributed having regard only to the claims of which the Estate Trustees then shall have notice.

Dated at Chapleau, this 21st day of January, 2007.

Denis Gagne & Lynn Barty
 Estate Trustees With a Will
 by WEAVER SIMMONS

P.O. Box 329
 Chapleau, On.
 P0M 1K0
 Fax: (705) 764-9948



CHAPLEAU NORTHWOOD HEART HEALTH
invites you to a

Moonlight Snowshoe Walk

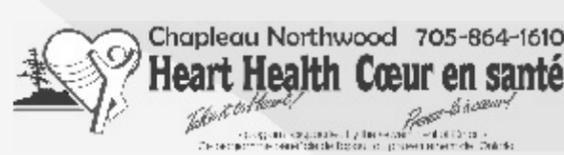
MICHAEL LEVESQUE TRAIL
Friday, February 16, 2007
6 p.m.

Meet at the main entrance of
Our Lady of Fatima School

Ages, 8 and up. Children 10 and under must be accompanied by an adult. Snowshoes available for children. Adults must provide their own snowshoes.

Come and warm up by the bonfire.
Hot chocolate and tea served.

For more information, call the
Sudbury & District Health Unit.
864-1610

REPORT from OTTAWA by Brent St. Denis



Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

HARPER TAKES A PAGE FROM LIBERAL ACCOMPLISHMENTS

Canadians are becoming increasingly more concerned about the environment, the air we breathe, and the water we drink. Surveys show that this issue is becoming just as important as health care. Canadians

realize many of our health problems are caused or exacerbated in part by pollution and climate change.

It was an honour for me to be recently appointed to a special Caucus Committee on Environmental Sustainability by the Honourable Stéphane Dion to study and help develop strategies to tackle environmental challenges as well as reconcile them with economic prosperity. My experience as a former Chair of the House of Commons Industry Committee and the Natural Resources Committee will help me to further policy on this issue.

to provide incentives for renewable power production is a repackaging of the Liberal Wind and Renewable Power Production Incentives program. Under the previous program, wind and solar energy production doubled in 2005. Since Mr. Harper cut the program, one year has been lost without increase in renewable energy production.

The Conservative announcement to invest \$230 million to fund research in the field of green energy is a repackaging of the Liberal Sustainable Energy Science and Technology strategy implemented in the Liberal 2005 budget. I wonder what other important programs the Conservatives will cancel then re-introduce to make themselves look good.

I am quite happy with the announcements even though the financial commitment is not as large as the previous Liberal government's. But, it is better late than never. It was not long ago that Mr. Harper declared he did not believe in the science of global warming.

Last week, Prime Minister Stephen Harper and his ministers crisscrossed the country re-announcing Liberal environmental programs on renewable energy as well as research and development. One year after Mr. Harper decided that programs such as EnerGuide, the One Tonne Challenge, and Project Green were not important enough to fund, he has changed his mind. Indeed, the programs the Conservatives deemed unimportant one year ago were re-introduced last week as Mr. Harper began to finally grasp what Canadians and scientists have been saying all along - our environment is important.

The Conservative announcement

I encourage Mr. Harper to borrow as many Liberal programs as he wants. Canada needs to move forward on many files. Instead, Mr. Harper has been moving Canada backwards. He can borrow our ideas, but he can't borrow our conviction.

The
Chapleau
Express
For best results,
send your articles
and photos
electronically to
chaexpress@sympatico.ca



NOTICE OPEN FORUMS (Town Hall Meetings)

The Council of the Township of Chapleau is pleased to announce that it will be holding "Open Forums" throughout 2007. The purpose of the "Open Forums" is to provide the citizens of Chapleau with an informal communications link with Council. Citizens will be able to question Council on current municipal events and offer input into decision making. The "Open Forum" schedule is below in a "clip n' save" fashion. Council looks forward to keen interest in these forums.

For further information please feel free to contact the undersigned.

Allan Pellow
C.A.O./A.M.C.T.
864-1330




AVIS TRIBUNES OUVERTES (Rencontres avec citoyens)

Le Conseil municipal de Chapleau est heureux d'annoncer la tenue de "Tribunes Ouvertes" au cours de l'année 2007. Ces rencontres informelles permettront aux citoyens et citoyennes de Chapleau d'échanger avec leur conseillers. Les contribuables pourront questionner le Conseil sur les questions de l'heure et se prononcer sur ces mêmes questions afin de prendre une part active aux prises de décision. L'horaire des rencontres paraît ci-dessous. Veuillez le découper et le conserver. Le Conseil compte sur votre intérêt et votre participation.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le soussigné.

Allan Pellow
C.A.O./A.M.C.T.
864-1330



CLIP n' SAVE - OPEN FORUM SCHEDULE

Place: Civic Centre Council Chambers
Time: 7:30 p.m.
Dates: -February 12th, 2007
-May 14th, 2007
-August 13th, 2007
-November 19th, 2007



Découpez et conservez HORAIRE-TRIBUNE OUVERTE

Endroit: Salle du Conseil, Centre Civique
Heure: 19h30
Dates: -12 février, 2007
-14 mai, 2007
-13 août, 2007
-19 novembre, 2007



THE LOCAL MARKET PLACE

APARTMENTS FOR RENT

VILLAGE SHOP APARTMENTS.
Completely renovated 2 & 3 bedroom. Secure building. Laundry facilities. Please call Lucy at 864-1114_{Ap29+}

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell)_{Ap28}
You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message._{111806 Mr31}

1 & 2 bedroom apt, 4 bdr. house washer/dryer hook up, parking with plug in. For more information call 864-2282 or 864-1022._{Mr3}

FOR SALE

FIREWOOD_{Mr10}
Birch firewood - \$55/cord plus gst. Cut and split. Call 864-0554 after 5:00 p.m.

\$39.99 Telephone Service. \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection._{F24}



JOB OPPORTUNITY

Weather Observer-Chapleau Airport. Perm F.T. \$9.00/hr to start. \$10.00/hr. after 6 months. Must be able to attend 6 week course Cornwall, Ont. (exp Paid). Fax resume (705) 969-6843 or email wxman45@hotmail.com_{Ms1}

GIFTS

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

SERVICES

Do you need a **will, power of attorney for personal care and/or power of attorney for property completed?** For Confidential Services contact Rose Bertrand @ 705-864-0230._{F17}

ALCOOLQUES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786
Les femmes 864-0138

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827
Ladies call 864-0138

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

WATCH OUT FOR THE MIDGETS



CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you

SLOMA CLEANERS

Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

No refunds on cancelled classified ads.

You can always count on our ADVERTISING to bring results.

The Chapleau Express

The Rustic Cupboard

Sewing Machines, Notions, Fabric, Craft Supplies, Hand Crafted Items Giftware

BUTTERFLY Garden Tea Room



Desserts on Wednesdays

Tel. 864-1162 Fax 864-1935

Dr. Allan MacIvor OPTOMETRIST

Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.

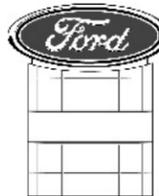
Tuesday, February 20, 2007

10:00 a.m. to 6:00 p.m.

FOR APPOINTMENTS CALL
Toll Free 1-800-461-2883
or CALL 864-2340

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

P.O. Box 710
Wawa, Ontario
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290
BUS: (705) 856-2394
RES: (705) 856-1185

GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North -OFFICE-

21 Lansdowne Street N. 864-0747

Sunday/dimanche 9:30 a.m. English 11:00 a.m. French Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m.

Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m.

PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux

MANDATED Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604

Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street 864-0909

Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828

Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m.

Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne - 864-1221

Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski

Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the World Sundays 11 a.m.

Liturgie de la Parole Dimanche 11h

Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.

Messe sùx 2e et 4e dimanche à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple 864-0470

Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m.

Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week

Transportation available Al Tremblay

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

New Books

Home Schooling - Carol Windley
Children of My Heart - Gabrielle Roy
The Inheritance of Loss - Kiran Desai
Never Let Me Go - Kazuo Ishiguro
Redemption - Karen Kingsbury
The Terror - Dan Simmons
White Lies - Jayne Ann Krentz
De Niro's Game - Rawi Hage
The Perfect Circle - Pascale Quiviger
An Adoration - Nancy Huston

Lullabies for little criminals - Heather O'Neill
Natasha and other stories - David Bezmozgjs
A collection of motivational books recommended by Charles Marcus

The complete Canada Reads 2007 Collection

INVITATION

Come and celebrate Valentine's Day at the Chapleau Public Library on February 12, from 3:30 to 4:30 p.m. Story, games, prizes and crafts. Come celebrate and bring a Valentine friend.

REMINDER...

The Chapleau Education and Training Coalition would like to remind everyone that the survey inserted in last weekend's newspaper must be returned to the Chapleau Innovation Centre by Friday, February 16th, 2007.

The information gathered will help to identify the training and learning needs of the residents of Chapleau. THANK YOU!

RAPPEL...

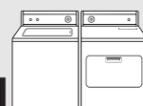
La Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau fait un rappel aux gens que l'enquête insérer dans le « Chapleau Express » de la semaine dernière doit être rapportée au Centre d'innovation Chapleau au plus tard le vendredi, 16 février, 2007.

Les renseignements recueillis serviront à identifier les besoins des citoyens de Chapleau dans les domaines de l'éducation et de la formation. MERCI!

APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE



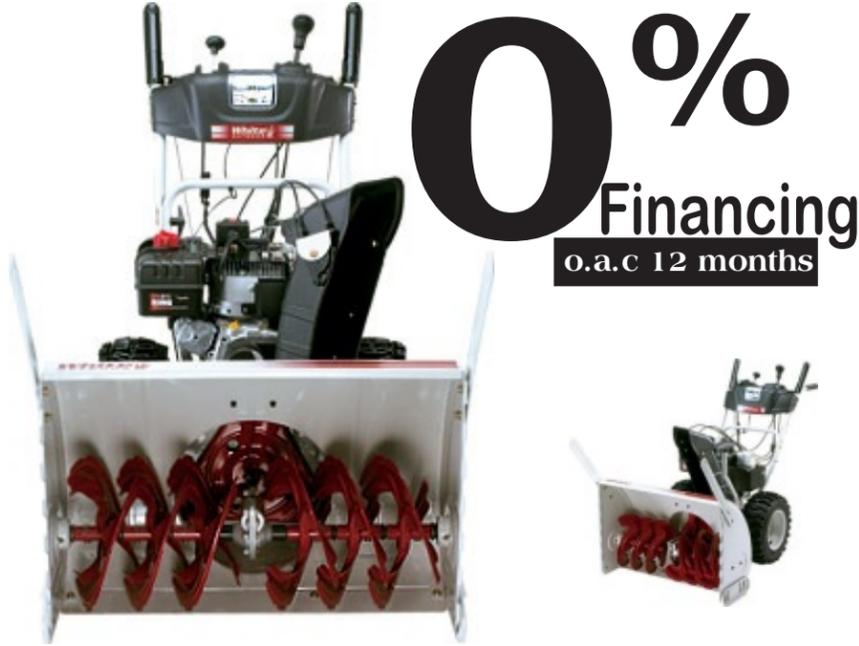
Need appliance parts or repairs Give us a call 1-705-264-1708



We also pick up old fridges for disposal

BLOW OUT SALE

Bad News For Frosty. Good News For You.



0%

Financing
o.a.c 12 months

Take control of winter this year, with a new White Outdoor snow thrower!

- 7 Models - with engines from 8.5 to 13hp!
Most models feature:
- One-step, single-lever chute control
 - Steerable "Power Steering" wheel drive
 - Fully assembled, serviced & ready to go

White

OUTDOOR

You get more.

CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596
WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF
SNOWMOBILES, ICE AUGERS, CHAIN SAWS, AND
MUCH MORE.
WELDING ALSO AVAILABLE.
www.chapleauautoparts.com

BE WISE
ADVERTISE IN THE
THE CHAPLEAU EXPRESS

Do you love food?

Share your love of healthy eating by volunteering as a *Community* **FOOD ADVISOR**



To find out more, contact Joëlle Martel at (705) 522-9200, ext. 533 or 1-866-522-9200 or email martelj@sdhu.com by **February 21, 2007.**



Sudbury & District Health Unit
Service de santé publique de Sudbury et du district

DOWNTOWN MEDICAL CENTRE CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE

Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

OFFICE HOURS FOR HEURES D'OUVERTURE POUR FEBRUARY/FÉVRIER 2007

4	5 Levenstein	6 Levenstein	7 Levenstein	8 Levenstein	9 Levenstein	10
11	12 Isenberg	13 Isenberg	14 Isenberg	15 Isenberg	16 Isenberg	17
18	19 Isenberg	20 Isenberg	21 *	22 *	23 *	24
25	26 *	27 *	28 *			

There will be no physician in the office where the * appears, however there will be a staff member in the office from 9:00 until 12:00 noon on each of those days to assist with prescription renewals, booking appointments and travel grants.

-Evening and Sunday appointments may be held if there is a need.

-House calls are available for patients with limited mobility.

Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

For appointments and prescription renewals contact 864-1131

-Les jours marqués d'un astérisque * n'y aura pas de médecin en service au bureau, toutefois, un employé sera sur place de 9h00 à midi pour le renouvellements d'ordonance, la prise de rendez-vous et les bourses de voyage.

-Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.

-Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer

Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.

WJ WAWA JEWELLERS

Fine Jewellery & Giftware

We offer unique one of a kind jewellery

Tanzanite Rings 10%

February Birthstone Amethyst

Bulova Watches

Diamond Rings 10%

IN-HOUSE ENGRAVING

Wall Clocks 10%

Gold Earrings Chains

Silver

Amber Necklaces Earrings

Ph:(705) 856-9800 59 Broadway Avenue Wawa, Ontario Fax:(705) 856-9667

✂

15%

✂

DISCOUNT COUPON

For Chapleau Residents

15%

✂

1 PER CUSTOMER